

ASSISTANT®

CLOCK WITH TEMPERATURE AND HUMIDITY MEASUREMENTS

Model AH-1001



OPERATION MANUAL

ENGLISH

- 1 -

ENGLISH

1. FEATURES

- 12/24 hour time display selectable
- Temperature displayed in °C/°F selectable
- Indoor humidity
- LED backlight
- Batteries: 2xAA

2. START-UP

Insert batteries

Use a pin to press the [RESET] button

3. MANUAL TIME SETTING

- When time is displayed on LCD, hold [MODE] button for 2 seconds to enter the time setting mode.
- Press or hold [+] or [-] buttons to adjust the hour, minutes, time zone, language of the day of the week, year, month and day.
- Press [MODE] button to confirm each setting.
- 5 languages can be selected for the days of week, they are: German, English, Spanish, Italian and French. The languages and their selected abbreviations for each day of the week are shown in the following table.

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Great Britain, GB	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

ENGLISH

- 2 -

ENGLISH

4. SNOOZE ALARM CLOCK FUNCTION

- Push the [AL ON/OFF] slide switch to switch the alarm on, the "🔔" icon is shown on the LCD display.
- Press [MODE] button twice to return to the alarm time display, hold [MODE] button for 2 seconds (hour digit will blink) to enter Alarm Time setting mode. Press [-] or [+] buttons to adjust the alarm time.
- Press [SNOOZE/LIGHT] button when alarm is alerted. The alarm will snooze for 5 minutes, then it alarms again.

5. THERMOMETER

Press [°C/°F] button to select the temperature to be displayed in Celsius mode or in Fahrenheit mode.

6. 12/24 HOUR DISPLAY MODE

Press [12/24] button to select 12 or 24 hour mode.

7. BACK LIGHT

Press [SNOOZE/LIGHT] button to turn on the back light for 5 seconds.

Notes:

- Use a pin to push the [RESET] button to reset the unit, if the unit does not work properly.
- Never use the clock in bathroom or any other area with high humidity
- The operating temperature of the clock is 0°C–50°C
- The clock loses its time information when the battery is removed

ENGLISH

- 3 -

ENGLISH

Stamp

Печать магазина

Date of sale

Дата продажи

Model

Номер модели

Warranty period

Гарантийный срок

ASSISTANT®

TISCHUHR MIT MESSUNGEN VON DER FEUCHTIGKEIT UND TEMPERATUR

Modell AH-1001



BETRIEBSANLEITUNG

GERMAN

1

DEUTSCH

1. ANGABEN

- 12/24 Zeitformat
- Temperatur nach Celsius oder nach Fahrenheit
- Innere Feuchtigkeit
- LED-Ausleuchtung
- Batterien: 2xAA

2. EINSCHALTUNG

Setzen Sie die Batterien ein

Benutzen Sie eine Stecknadel, um die Taste [RESET] zu drücken.

3. HANDEINSTELLUNG DER ZEIT

- Als Sie die Zeit auf dem LCD sehen, halten Sie die Taste [MODE] auf 2 Sekunden, um die Einstellung der Zeit zu beginnen.
- Drücken Sie oder halten Sie die Taste [-] oder [+], um die die Stunden, die Minuten, den Stundenkreis, Sprache für die Tage der Woche, das Jahr, den Monat und das Datum einzustellen.
- Drücken Sie die Taste [MODE], um jede Einstellung zu bestätigen.
- Man kann für die Tage der Woche eine der 5 Sprachen wählen: Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch. Die Sprachen und ihre Abkürzungen können Sie in der Tabelle sehen.

GERMAN

- 2 -

DEUTSCH

Sprache	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
Deutschland, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Großbritannien, GB	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Spanien, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Italien, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Frankreich, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

4. SNOOZEFUNKTION

- Benutzen Sie den Umschalter [AL ON/OFF], um das Weckersignal einzuschließen, das Icon "🔔" erscheint auf dem LCD-Display.
- Drücken Sie die Taste [MODE] zweimal um die Zeit des Weckersignal zu sehen. Halten Sie die Taste [MODE] auf 2 Sekunden (die Ziffer der Stunden wird blinken), um die Signalzeiteinstellung zu beginnen. Drücken Sie die Taste [-] oder [+], um die Signalzeit einzustellen.
- Während des Schalls des Weckers drücken Sie die Taste [SNOOZE/LIGHT]. Das Signal wird auf 5 Minuten aufhören, dann wird es wiederholt.

GERMAN

- 3 -

DEUTSCH

5. THERMOMETER

Drücken Sie die Taste [°C/°F], um das Temperaturformat zu wählen. Es gibt zwei Formate: die Temperatur nach Celsius und die Fahrenheittemperatur.

6. 12/24 ZEITFORMAT

Drücken Sie die Taste [12/24], um das 12 oder 24 Uhrformat zu wählen.

7. AUSLEUCHTEN

Drücken Sie die Taste [SNOOZE/LIGHT], um das Ausleuchten auf 5 Sekunden einzuschließen.

Anmerkungen:

- Benutzen Sie eine Stecknadel um die Taste [RESET] zu drücken, die Uhr wird noch einmal eingeschlossen, wenn sie funktioniert nicht.
- Benutzen Sie die Uhr im Badezimmer oder in dem anderen Raum mit hoch Feuchtigkeit nicht.
- Die Arbeitstemperatur der Uhr ist 0°C–50°C
- Die Zeiteinstellungen sind verliert, wenn die Batterie herausgenommen ist.

GERMAN

- 4 -

DEUTSCH

ASSISTANT®

НАСТОЛЬНЫЕ ЧАСЫ С ИЗМЕРЕНИЕМ ТЕМПЕРАТУРЫ И ВЛАЖНОСТИ

Модель АН-1001



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUSSIAN

- 1 -

РУССКИЙ

1. СВОЙСТВА

- 12/24 часовой режим на выбор
- Отображение температуры по Цельсию и по Фаренгейту на выбор
- Влажность в помещении
- Светодиодная подсветка
- Батарейки: 2xAA

2. ВКЛЮЧЕНИЕ

Вставьте батарейки

Используйте булавку для нажатия кнопки [RESET]

3. РУЧНАЯ НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ

- Когда время отображено на LCD дисплее, удерживайте кнопку [MODE] 2 секунды, чтобы войти в режим установки времени.
- Нажмите кнопку [+] или [-], чтобы ввести часы, минуты, часовой пояс, язык для дней недели, год, месяц и день.
- Нажмите кнопку [MODE] для подтверждения каждой настройки.
- Для дней недели может быть выбран один из следующих 5 языков: Немецкий, Английский, Испанский, Итальянский и Французский. Языки и аббревиатуры для дней недели представлены в нижеприведенной таблице.

RUSSIAN

- 2 -

РУССКИЙ

Язык	Воскресенье	Понедельник	Вторник	Среда	Четверг	Пятница	Суббота
Германия, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Великобритания, GB	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Испания, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Италия, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Франция, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

4. ФУНКЦИЯ SNOOZE

- Используйте переключатель [AL ON/OFF], чтобы включить сигнал будильника, на LCD дисплее появится значок "⌚".
- Нажмите кнопку [MODE] дважды, чтобы просмотреть время сигнала, удерживайте кнопку [MODE] на протяжении 2 секунд (деления часов начнут мигать), чтобы войти в настройки времени сигнала. Нажмите кнопку [+] или [-], чтобы установить время сигнала.
- Во время звучания сигнала нажмите кнопку [SNOOZE/LIGHT]. Сигнал прекратится на 5 минут и после этого прозвучит снова.

RUSSIAN

- 3 -

РУССКИЙ

5. ТЕРМОМЕТР

Нажмите кнопку [°C/°F], чтобы выбрать отображение температуры по Цельсию или по Фаренгейту.

6. 12/24 ЧАСОВОЙ РЕЖИМ

Нажмите кнопку [12/24], чтобы выбрать 12 или 24 часовой режим.

7. ПОДСВЕТКА

Нажмите кнопку [SNOOZE/LIGHT], чтобы включить подсветку на 5 секунд.

Примечание:

- Используйте булавку, для нажатия кнопки [RESET], для того, чтобы перезапустить часы в случае, если они не работают должным образом.
- Не используйте часы в ванной комнате или в другом помещении с повышенной влажностью.
- Рабочая температура часов 0°C–50°C
- Установленное время будет утеряно, если извлечь батарейки.

RUSSIAN

- 4 -

РУССКИЙ

ASSISTANT®

НАСТІЛЬНИЙ ГОДИННИК З ВІМІРЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ ТА ВОЛОГІСТІ

Модель АН-1001



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UKRAINIAN

- 1 -

УКРАЇНСЬКА

1. ВЛАСТИВОСТІ

- 12/24 годинний режим на вибір
- Відображення температури за Цельсієм або за Фаренгейтом на вибір
- Вологість в приміщенні
- Світлодіодне підсвічування
- Батарейки: 2xAA

2. ВВІМКНЕННЯ

Вставте батарейки

Використовуйте шпильку для натиснення кнопки [RESET]

3. РУЧНЕ НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ

- Коли на дисплеї відображено час, утримуйте кнопку [MODE] 2 секунди, щоб увійти в режим налаштування часу.
- Натисніть кнопку [+] або [-], щоб ввести години, хвилини, часовий пояс, мову для днів тижня, рік, місяць та день.
- Натисніть кнопку [MODE] для підтвердження кожного налаштування.
- Для днів тижня може бути обрана одна з наступних 5 мов: Німецька, Англійська, Іспанська, Італійська і Французька. Мови та аббревіатури для днів тижня показані у нижченаведеній таблиці.

UKRAINIAN

- 2 -

УКРАЇНСЬКА

Мова	Неділя	Понеділок	Вівторок	Середа	Четвер	П'ятниця	Субота
Німецьчина, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Велика Британія, GB	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Іспанія, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Італія, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Франція, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

4. ФУНКЦІЯ SNOOZE

- Використовуйте перемикач [AL ON/OFF], щоб ввімкнути сигнал будильника, на LCD дисплеї з'явиться значок "⌚".
- Натисніть кнопку [MODE] двічі, щоб продивитися час сигналу, утримуйте кнопку [MODE] протягом 2 секунд (цифри годин почнуть блимати), щоб увійти в режим налаштування часу сигналу. Натисніть кнопку [+] або [-], щоб налаштувати час сигналу.
- Під час звучання сигналу, натисніть кнопку [SNOOZE/LIGHT]. Сигнал припиниться на 5 хвилин і після цього пролунає знову.

UKRAINIAN

- 3 -

УКРАЇНСЬКА

5. ТЕРМОМЕТР

Натисніть кнопку [°C/°F], щоб обрати відображення температури за Цельсієм, чи за Фаренгейтом.

6. 12/24 ГОДИННИЙ РЕЖИМ

Натисніть кнопку [12/24], щоб обрати 12 або 24 годинний режим.

7. ПІДСВІЧУВАННЯ

Натисніть кнопку [SNOOZE/LIGHT], щоб ввімкнути підсвічування на 5 секунд.

Примітки:

- Використовуйте шпильку, щоб натиснути кнопку [RESET], для того, щоб перезапустити годинник у разі, якщо він не працює належним чином.
- Не використовуйте годинник у ванній кімнаті та у інших приміщеннях з підвищеною вологістю.
- Робоча температура годинника 0°C–50°C
- Інформація про час буде втрачена, якщо вийняти батарейки.

WWW.TIWELL.COM

WWW.ASSISTANT.UA



UKRAINIAN

- 4 -

УКРАЇНСЬКА